

中國西南文獻叢書·第五輯

西南少數民族文字文獻

第十卷



本輯傣族文字文獻卷主 編：岩温扁

攝影：李植森

羅廷振

岩温扁 主編

傣族文字文獻

中



《刹巴基滴維乃竜》*Sarp̄p̄d̄tsi'tsi'ti'v̄'na'ioj*，係原傣文稿本書名的音譯，漢譯意即《佛經巴利語詞組詮釋》，共有十卷，屬貝葉經本，有頁四行式和頁五行式，內頁字體均用鐵錐筆該寫而成。原版成書尺寸長四十八厘米，寬六厘米，版框尺寸長四十五厘米，寬五厘米，經本均涂有紅漆和金粉作保護和裝飾。成書年代距今有二百多年，未落編著者和刻寫者姓名。原發掘地點爲西雙版納現景洪市大勐龍地區，一九五八年流失到緬甸曼包佛寺，於一九八三年徵收回國，現保存於西雙版納州少數民族研究所。

《刹巴基滴維乃竜》屬於稿本。該書匯集了佛經中巴利語詞組近二萬余條，且按詞組的內容、涵義和性質，分別歸類爲哲學、歷史、政治經濟、宗教、道德倫理、法律法規、風俗民情、文學藝術、語言文字、教育等十大類。并以通俗易懂的傣語文字逐組逐條加以詮釋，它是傣民族學習巴利語、理解佛經文化經典的一部重要工具書。



























